

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **129 (2003)**

Heft 06: **Exploits constructifs**

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

COMMUNE DE TROINEX

CONCOURS D'ARCHITECTURE POUR LA CONSTRUCTION D'UNE SALLE COMMUNALE, D'UNE SALLE DE GYMNASTIQUE, D'UN PARKING ET D'UN ABRI DE PROTECTION CIVILE

RESULTATS DU 2° DEGRE

Par annonce du 27 mai 2002, la Commune de Troinex à Genève, a ouvert un concours d'architecture à deux degrés pour la construction d'une salle communale, d'une salle de gymnastique, d'un parking et d'un abri de protection civile.

L'organisateur a reçu 120 inscriptions. Au 1^{er} degré 64 projets ont été rendus dans les délais impartis et 9 ont été retenus pour le 2^e degré.

Le jury, composé de M. Carmelo Stendardo, président, M. Jacques Magnenat, vice-président, M. Paul Buclin, M. Yves Meynard, M. Jean Berthet, M. Enrico Querio, M. Jean-Marc Styner, M^{me} Brigitte Martin, M. Andrea Bassi, M^{me} Antonie Bertherat, M. Jean-Claude Peguet, M. François de Planta, M. Armand Schaefer, membres du jury, M. Olivier Niederhauser, M. Jean-Jacques Oberson, suppléants, ainsi que M. Pascal de Lorenzi, M. Eric Bieler, M. Olivier Epelly, M. Georges Gainon, M. Aurelio Muttoni, M. Gilles Mulhauser, M. Fabio Heer, M. Stéphane Pillet, M^{me} Françoise Chappaz, M. Abel Corbat, experts, s'est réuni le 24, 25 février et 3 mars 2003.

Au terme de ses délibérations du 2^e degré, le jury attribue, à l'unanimité, les prix suivants:

ÉQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE

1^{er} prix: Fr. 18 000.- TTC
Projet: P.A.X

J. SCHAR – C. SJOSTEDT
ARCHITECTES, GENÈVE

Collaborateurs: Y. Joos – I. Cabras – M. Dill – O. Barbosa – G. Margot

INGÉNIEUR CIVIL

Bureau ESM

Michel Paquet

INGÉNIEUR SANITAIRE

Bureau Technosan S.A.

M. Pistien

ARCHITECTURE DU PAYSAGE

Vogt Landschaftsarchitekten

M. Vogt

M^{me} Witt

INGÉNIEUR CVC

Bureau d'étude Gitec S.A.

M. Reichsteiner

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ

Dumont – Schneider S.A.

M. Dumont

2^e prix: Fr. 13 000.- TTC
Projet: + si entente

AEBY & PERNEGER
ARCHITECTES, GENÈVE

Collaborateurs: David Milione – Roman Gion Calzaferri

INGÉNIEUR CIVIL

Perreten-Milleret S.A.

Serge Dal Busco

INGÉNIEUR SANITAIRE

Rigot-Rieben Engineering S.A.

Jean Anderegg

ARCHITECTURE PAYSAGISTE

La Touche Verte, Marc Junod

M. Raphaël Dupraz

INGÉNIEUR CVC

Rigot-Rieben Engineering S.A.

Jean Anderegg

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ

Rigot-Rieben Engineering S.A.

Jean Anderegg

3^e prix: Fr. 12 000.- TTC
Projet: (une) place verte

BONHOTE & CALAME ET BERIC
ARCHITECTES, GENÈVE

Collaborateurs: Dominique Walther

INGÉNIEUR CIVIL

Mantilleri & Schwarz

INGÉNIEUR SANITAIRE

J.-P. Dumont

INGÉNIEUR CONSEIL EN GESTION D'ÉNERGIES

Energieco

INGÉNIEUR CVC

Hirt Dominique

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ

Technoconsult S.A.

4^e prix: Fr. 7 000.- TTC
Projet: Greensleev

PRATI & LEPORI
ARCHITECTES, GENÈVE

INGÉNIEUR CIVIL

Gex & Dorthe

Jacques Dorthe

INGÉNIEUR SANITAIRE

SB technique Sarl

Bruno Schmidt

ACOUSTIQUE & PHYSIQUE DU BÂTIMENT

Solem Expertises SA

Yves Beaud – Gérard Hemond

INGÉNIEUR CVC

SB technique Sarl

Bruno Schmidt

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ

Perrin & Späeth

P. Besson – A. Lechasse

5^e prix: Fr. 5 000.- TTC
Projet: Le seuil

BUTIKOFER & DE OLIVEIRA
ARCHITECTES, LAUSANNE

Collaborateurs: Serge Butikofer – Olivia Fernandes de Oliveira

INGÉNIEUR CIVIL

Guscelli & Tournier SA

Y. Tournier – C. Scholtes – M. Bichsel

INGÉNIEUR SANITAIRE

Zanini, Baechli & Ass., ing.-conseils S.A.

Olivier Zanini

INGÉNIEUR CVC

R.-G. Riedweg et Gendre S.A.

Gérard Gendre – Catherine Bailly

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ

Amstein + Walthert Genève S.A.

Mention: Fr. 700.- TTC
Projet: STRATES

CHEVALLEY-LONGCHAMP-RUSSBACH
ARCHITECTES, GENÈVE

Collaborateurs: Jürg Hodel

INGÉNIEUR CIVIL

Amsler & Bombeli S.A.

David Amsler – Daniel Salamin

INGÉNIEUR CVSE

Mike Humbert

M. Humbert – D. Lazzaroto

Conformément à l'article 23 du Règlement SIA 142, le jury recommande à l'unanimité au Maître d'Ouvrage l'attribution d'un mandat d'étude et de réalisation aux auteurs du projet classé au 1^{er} rang.

Les projets du 1^{er} et du 2^e degré seront exposés à l'Eglise Arménienne (chemin Lullin 2) à Troinex du lundi 31 mars au vendredi 11 avril 2003. Le vernissage aura lieu le 31 mars à 17h.

Treno Alta Velocità - TAV SpA
Gruppo Ferrovie dello Stato
via Mantova 24
I - 00198 Roma
concorsonapoli@tavi.it
<www.tavi.it/concorsonapoli-
afragola>

**Station de train à grande
vitesse de Naples - Afragola
(CP, PQ)**

Architectes, selon modalités et limites fixées par
le règlement du concours
(Oriol Bohigas, Carlo De Vito, Salvatore Di
Pasquale, Benedetto Gravagnuolo, Hans Holler,
Ferdinando Luminoso, Stefano Reggio, Andrea
Salenne, Francesco Venezia)

20 mars 2003

Fondation HBM Emma
Kammacher, M. Hervé Basset
32, rue Gourgas, CP 32
CH - 1211 Genève 8
Fax 022 781 24 20
herve.basset@sfdp.ge.ch

**Construction de 2 immeubles
de logement type «Habitat
bon marché» (HBM), quartier
de Pinchat, Carouge GE
(MEP, PQ)**

5 mai 2003
(21 mars 2003)

Architectes établis en Suisse ou dans un pays
signataire des accords de l'OMC
(Eric Dunant, Jean-Marie Bondallaz, Christine
Hilaire Kammermann, Jacques Bené, Massimo
Lopreno, Dominik Meyer, Mauro Riva)

Land de Hesse
Dezernat V32
Wilhelmstrasse 1-3
D - 64283 Darmstadt
Fax 06151-125816
bockenheim@phase1.de

**Reconstruction du nouveau
Bockenheimer de l'Université
J. W. Goethe à Francfort-sur-
le-Main
(CP, PQ)**

24 mars 2003

Architectes, selon les directives 85/384/CEE et
89/48/CEE
(Kess Christaense, Heinz Nagler, Karl-Heinz
Pezinka, Matthias Sauerbruch et d'autres)

Bundesamt für Arneematerial
und Bauten
PL Kurt Denier / Robert Schild
Kasernenstrasse, cp 467
CH - 6032 Emmen
Fax +41 41 268 28 12
robert.schild@gr.admin.ch

**Agrandissement des
infrastructures de l'aéroport
militaire d'Alpnach
(CP, PQ) - nouveau**

28 mars 2003

Equipes pluridisciplinaires comprenant des archi-
tectes et ingénieurs spécialistes, établis en
Suisse ou dans un pays signataire des accords de
l'OMC

CAS
Chappuis, Aregger, Soler AG
Herengasse 16
CH - 6460 Altdorf
info@casarch.ch

**Centre sportif Gotthard à
Andermatt
(CP, PQ) - nouveau**

(28 mars 2003)
20 juin 2003

Architectes établis en Suisse
(Walter Graf, Hans Cometti, Harald
Kannewischer, René Chappuis)

Municipalité de Renens
Centre technique communal
Rue du Lac 14
CH - 1020 Renens
martine.heiniger@renens.ch

**Etude d'urbanisme sur la
parcelle communale non
construite «En Bellevue» à
Renens
(MEP, PQ)**

28 mars 2003

Architectes et urbanistes établis en Suisse ou
dans un pays signataire des accords de l'OMC
(Kurt Aellen, Yves Sauterel, Patrick Devanthery,
Christophe Hüslar, Rebecca Lyon Stanton,
Fernand Bernasconi, Lorenzo Pedrazzini)

«Via extrema», Créabois Isère
13, rue Billerey
F - 38000 Grenoble
Tél +33 4 76 46 51 44
creabois@wanadoo.fr

**Construire en bois dans les
Alpes. 2 thèmes: passerelles
et parcours, refuges et
observatoires de la nature
(CI, PQ)**

2 avril 2003

Equipes pluridisciplinaires composées
d'étudiants, d'architectes et d'ingénieurs dipto-
més depuis trois ans au maximum, charpentiers
ou menuisiers en formation ou diplômés depuis
sept ans au maximum

05
p. 21



GAIN DE PLACE - MEILLEURE PROTECTION

Notre dernier né: **TYP BASSO**

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

REAL AG
Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun
Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06
info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

MULTIBAT SA
CH-1052 Le Mont s. L.
Tél. 021 652 77 00
Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.

